

ряд XIV	–	Минская и Могилёвская губернии (Борисов, Жодино)	Могилёвская и Минская губернии (Толочин, Шклов)	Могилёвская, Смоленская губернии (Орша, Горки, Дрибин)	–
---------	---	--	---	--	---

Приложение 2

Листы военно-топографической карты европейской части России в ВОКМ.  
Отображаемая территория на современной карте.

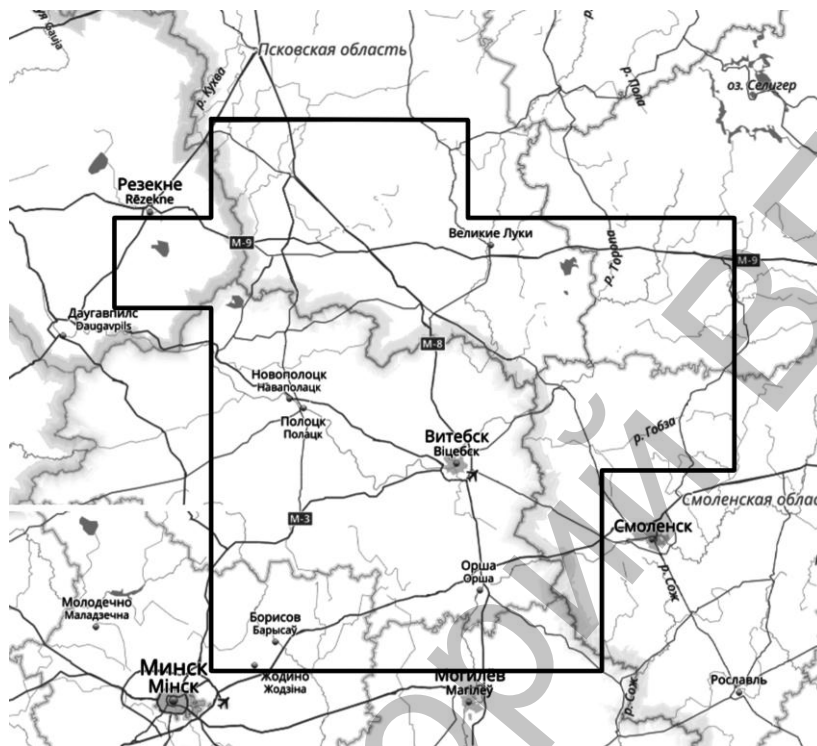


Рис. 1

Соловьева С.В.

### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ПРЕДМЕТОВ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XVIII – НАЧАЛА XX ВЕКА МУЗЕЙНЫХ КОЛЛЕКЦИЙ «ОДЕЖДА» И «ТКАНИ» ИЗ СОБРАНИЯ УК «ВОКМ»

Музейная интерпретация – это процесс истолкования объектов культурного и природного наследия на основе научных методов познания в контексте музейного дискурса в целом [7, с. 52]. Музейная вещь обладает сакральным, эстетическим, историко-культурным смыслом, «избыточным» с точки зрения утилитарной прагматики [3, с. 51]. Интерпретация включает в себя исследование смыслов, ценностей и распространение знаний о них через экспозиции, лекции, образовательные программы, инсталляции и т.д. [14, с. 4]. Благодаря интерпретации, происходит понимание языка вещей и осознание самих предметов. Творческий процесс интерпретации, основанный на самостоятельном толковании, позволяет презентовать самые разные темы, материалы, сведения.

**Тема 1: Слуцкие пояса. Вторая половина, конец XVIII в.** Слуцкие пояса – один из богатейших аксессуаров комплекса сарматского костюма. Следует отметить изящество, разнообразие рисунка, тонкость работы тканых поясов, изготовленных по восточным образцам. В фондах Витебского областного краеведческого музея находится 17 фрагментов предметов. Восемь фрагментов двусторонних четырехлицевых литых поясов (шелк цветной, нить золотная, ткачество) вытканы на Слуцкой мануфактуре (Речь Посполитая). Их орнаменты: овалы с медальоном, цветочно-растительный бегунок; мотив декоративного типа «карумфиль» («гвоздика»); метка «Лео, Ма/жарский». Два шелковых односторонних пояса слущкого типа и четыре двусторонних вытканы в Липкове (Польша) и Лионе (Франция). Для них характерно усиление европеизации орнамента (розы, ромбические формы). Фрагмент одностороннего пояса Московской фабрики Я. Карпова из шелка украшает мотив «карумфиль», реалистическое изображение.

Традиционная одежда шляхты была вытеснена европейским костюмом и пояса использовались для шитья одежды. Некоторые фрагменты поясов коллекции представлены в виде части кроя. Сумочка-саше сшита из пояса Лионской мануфактуры. Для презентации коллекции возможно использование реконструкций костюмов (сюжетные сценки), фильма о воссоздании предметов (разработки ВГТУ). Проекционная напольная карта даст информацию о городах, мануфактурах, особенностях поясов, их использовании в дальнейшем. Виртуальная экскурсия познакомит с бытом, обычаями и традициями (магнат, подмастерье) [12].

**Тема 2: Золотное шитье, предметы конца XVIII – начала XX в.** Представленные в фондах музея вещи в заявленный период создавали атмосферу пышности и богатства, являясь одним из самых ярких явлений в искусстве и культуре. Коллекция музея знакомит с приемами декорирования праздничной одежды и включает предметы костюма народного (русского, еврейского, татарского), женского мещанского, мужского светского, культового и военного. Символические изображения многочисленных украшений предметов разъясняют их смысл и назначение, связь с бытом, традициями. Так, русские народные головные уборы замужних женщин сохраняют традиции общеславянской языческой культуры. «Сорока» сшита из кумача, шелка, бархата, золотного галуна. В названиях этого головного убора, его деталей художественный символ – образы птиц: передняя часть называлась очелье, боковые – крылья, задняя часть – хвост. Орнамент выполнен швами «городок», «копытчко», «корзиночка». В музее находятся предметы церковного культа, в т.ч. параман – принадлежность облачения монаха малой схимы с соответствующей символикой. К форменной парадной одежде относится спенсер генеральский времен Николая I, украшенный специальным шитьем «в виде золотых или серебряных гирлянд из дубовых ветвей». Экспонирование подлинников может быть поддержано мультимедийным функционалом. Уместна информация о способах поступления предметов. Предлагается музейное занятие «Путешествие в золотошвейную мастерскую России» [13].

**Тема 3: Предметы женского мещанского костюма конца XVIII–XIX в.** В фондах музея хранятся короны, безрукавки, юбки из парчи, шелка и бархата комплекса праздничного женского мещанского костюма Витебской губернии. Комплекс одежды с безрукавкой и юбкой сложился под влиянием костюма, бытовавшего в Речи Посполитой. Покрой, используемые ткани предметов имели непосредственную связь с этническими, региональными традициями. В коллекции безрукавки светского кроя с отложным воротником, двубортной застежкой, однобортные, без воротника; сарафанного кроя на широких шлейках. Ткани предметов одежды с рисунками в виде массивного барочного узора, изображениями бабочек, цветущих трав, букетов. В описании одна из безрукавок с нагрудником (брустихлом), служившим оберегом, определена как принадлежность одежды еврейских женщин. Исследователь Н.Я. Никифоровский сообщает о бытовавшей в то время безрукавке: «“китлик” справлялся раз в девической жизни и донашивался потом в первые годы замужества». По определению этнографа М. Романюка, «карона» – это свадебный головной убор «дзяўчыны-мяшчанкі, які насіўся першы месяц пасля замужжа». Предположительно, предметы, подобные фондовым, могли быть предметами свадебного костюма. Расширить представление о разнообразнейших предметах комплекса костюма позволят фотографии, гравюры, литографии XVIII–XIX веков, архивные, литературные материалы, художественно-графические реконструкции. Серия акварелей начала XIX века Ю. Пешки знакомит с занятиями, одеждой жителей Витебска. Информация о предметах оформлена в виде проекта буклета «"Китлик", "брустихл" и "наржутка" – из истории забытых вещей». Презентация коллекции происходит с использованием технологий проецирования изображений (орнаменты, элементы отделки). Исторические реконструкции костюмов могут быть использованы для театрализованных представлений историко-этнографической направленности [8].

**Тема 4: Военный костюм. Война 1812 года.** Военная форма начала XIX века поражает красочностью, обилием декоративных элементов, разнообразием конструкций и качеством материалов. В музее хранится униформа военных подразделений европейских стран конца XVIII – начала XIX веков. Крой европейского военного мундира оставался в основном неизменным с XVII до первой половины XIX столетия – это тип французского «аби» с 3-шовной не отрезной спинкой. Регламентом 1812 года аби был изменен на «барденовский мундир». Однако мундир «la française» – куртку с длинными фалдами, лацканами, воротником, манжетами продолжали носить. Официально вводится короткофалдовый «хабит-вест», представляющий тип мундира вольтижера. В коллекции брюки французские пехотные, фуражная шапка 1826 года с вышив-

кой в виде пылающей гренады, праздничный мундир кавалерийского трубача с императорским галуном. Представлена и форма войск стран сателлитов: австрийский мундир офицерский кроя французского «аби» конца XVIII – начала XIX веков. Головные уборы – шляпа-двухуголка (Бавария), периода 1812 – 1815 годов и шапка офицерская лейб-гвардии уланского его величества полка времен Николая I. Акцент в интерпретации коллекции на эволюции кроя мундиров, конструктивных особенностях одежды, использовании фактов из истории костюма. [11].

**Тема 5: Вышивка по канве, вязание, плетение (конец XVIII – середина XIX в.).** В собрании музея находятся предметы изящного рукоделия, вещи, используемые в быту и в качестве дополнения к костюму. Выделены коллекции вышивок по хлопчатобумажной и бумажной канве, ткани шерстяными, шелковыми нитями гобеленовым, тамбурным швами, гладью, бисером и стеклярусом; вязания бисером крючком и на спицах; рисунков для вышивок. Информация, полученная при изучении предметов, дает возможность судить об их назначении. Вышитые картины, каминные экраны, мебельная ткань, сонетка для звонка были предназначены для камерного интерьера дворянского особняка; тематика изображений: пасторальные, религиозные, жанровые сцены, пейзажи, цветы. Вышивальщица – дворянка обычно работала за вышивальным столиком или на пьальцах, её окружали «Энциклопедия изящных искусств» Терезы де Дильмон, модные журналы, печатные рисунки, цветочные словари (символика). Женская «гардеробная» предназначалась для хранения ридикюлей, «лакомки» (сумочки-кармана), саше, кошельков, футляров для зонта. Мужская «курительная» с диванами, подставкой для курительных трубок, украшенных вязанными чехлами, предполагала наличие табачницы-картуза, кисета [10].

**Тема 6: «В Витебск я приехал...».** Возможен вариант демонстрации предметов одежды на выставке, созданной на основе материалов фотодокументального фонда музея. Так, проект выставки повествует об известных людях, новаторах в искусстве, посетивших город в конце XIX – начале XX веков; артистической среде Витебска. Программы концертов, афиши, газеты сообщают о приезде знаменитых артистов: С. Рахманинова, А. Вяльцевой, А. Дункан; создании театров, цирка, Народного художественного училища, объединения «Уновис». Литературные портреты города представлены в воспоминаниях писателей и художников. Плоскостной материал дополняется предметами светской одежды. Это боа, бутоньерка, платье, перчатки, жилет, соломенная шляпа. Принадлежность вещей, информация о тканях, особенностях кроя дает ещё один информационный блок. Управляющий Днепровской бумагопрядильной и ткацкой мануфактурой в Дубровно С. Г. Розенблюм, по всей видимости, посещал в Витебске концерты местных и заезжих артистов. В коллекции находятся его фрак, жилет, брюки (1896 г., Франция). Видеоряд, иллюстрирующий рассказ, посвященный знаменитостям, дополняют музыкальные произведения. Возможно создание буклета «В Витебск я приехал...», включающего карту-путеводитель [9].

**Тема 7: Коллекция народной одежды конца XIX – середины XX в.** Занятия людей: прядение, ткачество, плетение, валяние, набойка, вышивка, шитье, всегда были связаны с изготовлением народной одежды; основным сырьем для которой были лен и шерсть. Этнограф Н.Я. Никифоровский пишет о том, что с середины к концу XIX века начали появляться предметы одежды, изменившие внешний облик крестьянина: «среди разнообразия ... покупных материй на платьях, платков, кожаной обуви, белый “насов”, балахон мелькают, как чужие меж своими» [5, с 194–195]. В фондах музея хранится одежда домотканая, сшитая из фабричных тканей и покупная, городская. Мужская одежда: рубашки-«косоворотки», штаны, свитки, армяки, кисет, пояса. Женская одежда: рубашки туникоподобного, поликового кроя, на кокетке, юбки, передники, «вилочковые» сарафаны, саяны, чепцы, платки, намитки, свитка [1, 2, 5]. Этнограф М.Ф. Романиук выделяет традиционные строи народной одежды историко-этнографического региона Поозерье. Для презентации коллекции возможно экспонирование приспособлений для изготовления одежды в быту (ткацкий станок, набивные доски, кочедыг, рубель, швейная машинка и др.), образцы одежды, обуви. Предметы одежды, интерьерного текстиля Велижского уезда, выполненные Коноплевым А. С., позволяют описать историю целой семьи [9].

**Тема 8: Рушники Витебщины конца XIX – середины XX в.** Демонстрируя старинные предметы из льна, следует отметить высокие качества материала, который имеет «наилепшья каларыстычныя эфекты и блішчыць, як ядваб (шелк), адрозніваецца ад “мертвой” в эстэтычных адносінах бавоўны» [4]. В ходе изучения коллекции определены орнаментальные, колористические, художественно-технологические, региональные отличия предметов коллекций, их роль в интерьере крестьянского дома. Тематика презентации коллекций: 1. Приспособления для обработки сырья, пряде-

дения и ткачества. 2. Техники ткачества и орнаменты. Образы и символика. Типы рушников региона. 3. Крестьянский быт. Обычаи и обрядность. В работе использовались труды этнографов и материалы экспедиций [2, 5]. Благодаря ткацким переплетениям, которые составляют геометрические орнаменты, объясняется разнообразие техник ткачества. Предметы коллекции выделены по региональному принципу согласно классификации О.А. Лобачевской: В воссозданном интерьере дома представлены рушник-«набожник», свадебный рушник, рушник-«утиральник», «трапкач». Разработано занятие «От льняного семечка к домотканному рушнику»: фольклор (местные традиции), демонстрация фильма, зарисовки, простейшие навыки ткачества.

С целью популяризации музейных коллекций предлагаются публикации в СМИ, рекламная продукция в виде издания открыток, изготовления пакетов и пр.; игра-моделирование «Бумажные куклы».

1. Анимеле, Н. Быт белорусских крестьян / Н. Анимеле // Этнографический сборник Императорского русского географического общества. Выпуск II. – СПб.: Типография Эдуарда Праца, 1854. – С. 111–268.
2. Бабровіч, Н.А. Народны касцюм / Н.А. Бабровіч // Традыцыйная мастацкая культура беларусаў: у 6 т. – Т. 2: Віцебскае Падзвінне / Т.Б. Варфаламеева, А.М. Боганева, М.А. Козенка і інш.; склад. Т.Ф. Варфаламеева. – Мінск: Беларус. навука, 2004. – С. 797–827.
3. Ковтун, О.А. Семантика музейной вещи / О.А. Ковтун // Вестник ЮУрГУ. Серия «Социально-гуманитарные науки». – 2014. – Т. 14. – № 3. – С. 51–53.
4. Лабачэўская, В.А. Зберагаючы самабытнасць: з гісторыі народнага мастацтва і промыслаў Беларусі / В.А. Лабачэўская. – Мінск: Беларус. навука, 1998. – 373 с.
5. Никифоровский, Н.Я. Очерки простонародного жителя-бытия в Витебской Белоруссии и описание предметов обиходности: Этнографические данные / Н.Я. Никифоровский. – Витебск: Губернская Типография, 1895.
6. Салаў'ёва, С.У. П'еса, трагедыя і бенефіс двойчы на дзень. Свецкая хроніка візітаў 100 гадоў таму назад / С. У. Салаў'ёва // Культура. – 2008. – 21 – 27 черв. – С. 16–17.
7. Словарь актуальных музейных терминов // Музей. – 2009. – №5. – С. 47–68.
8. Соловьева, С.В. Предметы женского мещанского костюма из коллекции Витебского областного краеведческого музея конца XIX – XIX веков // С.В. Соловьева // Единство и разнообразие славянского народного костюма: Материалы Межрегиональной научно-практической конференции, 28–30 октября 2009 г., г. Смоленск / ред. О.Э. Эрдман. – Смоленск: ГУК Смоленский областной центр народного творчества, 2010. – С. 136–148.
9. Соловьева, С.В. Предметы одежды и интерьерного текстиля семьи Коноплевых Велижского уезда Витебской губернии / С.В. Соловьева // Народная культура Віцебшчыны: вывучэнне, захаванне, папулярызацыя: матэрыялы навукова-практычнай канферэнцыі, прысвечанай 165-годдзю М. Нікіфароўскага, 21 мая 2010 г. / [рэдкалегія: Л. Вакар, Л. Кернажыцкая, В. Шышанаў]. – Мінск: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, 2012. – С. 99–105.
10. Соловьева, С.В. «Дамское рукоделие»: вышивка, вязание, плетение». Предметы конца XVIII–XIX веков из фондов ВОКМ // С.В. Соловьева // Віцебскія старажытнасці: матэрыялы навуковых канферэнцый, 20–21 кастрычніка 2011 г. Віцебск / рэдкал.: Г.У. Савіцкі, В.А. Шышанаў, Н.Ю. Шаркоўская. – Мінск: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, 2013. – С. 77–81.
11. Соловьева, С.В. Предметы военного костюма конца XVIII – начала XIX веков в фондах УК «ВОКМ» // С.В. Соловьева // Віцебскія старажытнасці: матэрыялы навуковых канферэнцый, 14–15 лістапада 2012 г., г. Віцебск / рэдкалегія: Г.У. Савіцкі, В.А. Шышанаў, Н.Ю. Шаркоўская. – Мінск: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, 2013. – С. 173–176.
12. Соловьева, С. В. Варианты декорирования случких поясов и поясов случкого типа. Предметы из собрания Витебского областного краеведческого музея / С. В. Соловьева // Народны тэкстыль і адзенне Віцебшчыны: матэрыялы навукова-практычнай канферэнцыі, Лепель, снежань 2013 г, 21 мая 2010 г. / [рэдкалегія: Л. У. Вакар, З.А. Гукава, С.А. Кухто, М.В. Атрашкевіч, Ю.В. Кісялева, Н.В. Уліновіч] – Мінск: Нацыянальная бібліятэка Беларусі, 2014. – С. 51–58.
13. Соловьева, С. В. Предметы золотного шитья в коллекции Витебского областного краеведческого музея / С. В. Соловьева // Віцебскія старажытнасці: матэрыялы навуковай канферэнцыі, прысвечанай 150-годдзю з дня нараджэння У.Г. Краснянскага, Віцебск, 17–18 кастрычніка 2013 г. / [рэдкал.: Г.У. Савіцкі, В.А. Шышанаў, А.Л. Ісачанка, А.М. Дулаў]. – Віцебск: ВДУ імя П.М. Машэрава, 2017. – С. 196–203.
14. Хартия ИКОМОС об интерпретации и презентации достопримечательных мест [Электронный ресурс] – Режим доступа: ICOMOS Ename Charter [http://www.enamecharter.org/downloads/ICOMOS\\_Ename\\_Charter\\_RU%2004-11-09.pdf](http://www.enamecharter.org/downloads/ICOMOS_Ename_Charter_RU%2004-11-09.pdf). – Дата доступа: 15.07.2016.

